

Notification de délai d'épuisement

La QB® a une fin de notification de délai d'épuisement, pour que vous soyez informé et que vous sachiez quand il faut changer de pile. Lorsqu'il reste environ 5 minutes de temps de fonctionnement, la lumière clignotera trois fois et restera allumée pendant 30 secondes. Cette séquence continuera jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.

Fixation de sangle frontale

Maintenez la lumière avec le dos dirigé vers vous. Faites glisser la sangle dans l'ouverture de fente étroite sur un côté de la lumière et enfitez-la sous les deux oreilles de retenue. Positionnez la sangle à plat sur le dos de la lampe frontale et enfitez la sangle dans le deuxième jeu d'oreilles de retenue.

Pour retirer la sangle frontale, faites glisser la sangle en remontant derrière une oreille de retenue, et faites ressortir la sangle à travers l'ouverture en fente.

Clip de casque

Pour attacher la lumière sur le bord d'une casquette de baseball, retirez la sangle frontale. Maintenez la lumière de sorte que la charnière se trouve dans le bas et ouvrez la bride complètement. Avec le pouce sur la charnière, faites glisser l'ouverture du clip sur le bord du casque.

Garantie Streamlight

Streamlight garantit que sa QB® « pile lithium-polymère non-remplaçable 600 ma (valeur nominale 300-400 déchargement) » sera dépourvue de défauts de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant 24 mois suivant achat. Pendant la période de garantie et à sa seule discrétion, Streamlight réparera ou remplacera toute pièce ou tout produit défectueux. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSEMENT**

TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS. Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Allez à www.streamlight.com/support pour obtenir une copie complète de la garantie. Conservez votre reçu en tant que justificatif d'achat.

OPTIONS DE SERVICE

La QB® ne contient que pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour les options de service, allez à www.streamlight.com/support/service et complétez la demande de service en ligne pour servir en usine ou trouver l'emplacement d'un centre de réparation homologué Streamlight près de chez vous.

Où contactez :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit /
+1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 ou + 1 (610) 631-0712

DEUTSCH

ALLGEMEINE BEDIENUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für die wiederaufladbare Stirnlampe QB® USB von Streamlight entschieden haben.

Lichtfunktionen

Die QB® hat einen Ein-/Ausschalter und zwei

Helligkeitsstufen, nämlich Abgeblendet/Hell und Aus. Jeder Knopfdruck innerhalb von 1,5 Sekunden schaltet zur nächsten Stufe oder aus. Wenn Sie zwischen dem Drücken länger als zwei Sekunden warten, schaltet das nächste Drücken das Licht aus.

Drücken Sie den Ein-/Ausknopf drei (3) Sekunden lang, um in den Blitzmodus zu schalten. Drücken Sie den Knopf noch einmal drei Sekunden lang, um wieder in den Normalbetrieb mit Abgeblendet/Hell/Aus zu schalten.

Laden der Lithium-Polymer-Batterie von Streamlight

Zum Laden der Lithium-Polymer-Batterie schieben Sie Ihren Fingernagel unter die USB-Abdeckung aus Gummi an der Unterseite der Taschenlampe. Hebeln Sie sie ab, um die Mikro-USB-Buchse freizulegen.

Stecken Sie das mitgelieferte Zuleitungskabel in die Mikro-USB-Buchse an der Taschenlampe ein. Achten Sie darauf, den Stecker richtig herum in die Buchse zu stecken. Schließen Sie dann den Standard-USB-Stecker am USB-Anschluss Ihres Computers oder an einem anderen USB-fähigen Anschluss an.

HINWEIS - Das Lampengehäuse ist ultraschallgeschweißt und die Batterie ist nicht auswechselbar.

LED-Ladeanzeige

Die Lampe verfügt über Ladeanzeige-LEDs am Knopf:
- LED rot: Ladevorgang läuft
- LED grün: Ladevorgang abgeschlossen

Ladedauer

Die Lampe hat einen digitalen Regler, der ein Überladen verhindert. Um voll aufgeladen zu sein, braucht die Batterie je nach USB-Stromversorgung etwa 3,75 Stunden.

HINWEIS: Die Ladedauer von 3,75 Stunden basiert auf dem Ladestrom eines typischen Netzstrom-/USB-Ladegeräts von 1000 mA. (Die meisten USB-Stromanschlüsse an Computern liefern 100 bis 500 mA.)

Betriebsdauermitteilung

Die QB® informiert Sie, wenn die Betriebsdauer zu Ende geht, damit Sie nicht plötzlich im Dunkeln stehen und wissen, dass Sie die Batterie laden müssen. Wenn die restliche Betriebsdauer auf etwa 5 Minuten abgesunken ist, blinkt das Licht drei Mal und bleibt dann 30 Sekunden lang an, wonach es erneut drei Mal blinkt und 30 Sekunden lang an bleibt. Diese Abfolge wird fortgesetzt, bis das Licht ausgeht.

Anbringen des Stirnbefestigungsbands

Halten Sie die Lampe so, dass die Rückseite zu Ihnen zeigt. Schieben Sie das Stirnbefestigungsband in den schmalen Schlitz an einer Seite der Lampe und führen Sie es unter beiden Haltetaschen durch. Legen Sie das Band flach über die Rückseite der Stirnlampe und führen Sie das Band in den zweiten Haltetaschensatz ein.

Zum Entfernen des Stirnbefestigungsbands schieben Sie das Band hinter einer Haltetasche nach oben und ziehen es durch den Schlitz heraus.

Befestigungsclip für Schirmmützen/Helme

Zum Befestigen der Lampe am Schirm einer

Baseballkappe entfernen Sie zunächst das Stirnbefestigungsband. Halten Sie die Lampe so, dass sich das Scharnier unten befindet, und öffnen Sie den Sattel vollständig. Drücken Sie den Befestigungsclip bei mit gegen das Scharnier gedrücktem Daumen auf den Schirm der Baseballkappe bzw. des Helms.

Streamlights Garantie

Streamlight garantiert, dass die „nicht austauschbare 600mA-Lithium-Polymer-Batterie für 300 - 400 Entladevorgänge“ seiner QB® bei normalem Gebrauch nach dem Kauf 24 Monate lang frei von Verarbeitungsmängeln ist. Während des Garantiezeitraums repariert oder ersetzt Streamlight alle mangelhaften Teile oder Produkte nach alleinigem Ermessen. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.**

Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

REPARATUREN

Die QB® enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Bei nötigen Reparaturen besuchen Sie www.streamlight.com/support/service und füllen

den Online-Reparaturauftrag aus, um eine Reparatur im Werk zu beauftragen oder eine Streamlight-Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe zu finden.

Oder wenden Sie sich an:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Telefon: (800) 523-7488 gebührenfrei
(nur in den USA) / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712



STREAMLIGHT®

QB® HEADLAMP

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation









Bedienungsanleitung

Caution: LED Radiation (RG-2) -
Do not stare into beam.
May be harmful to eyes.

Attention : Rayonnement LED (RG-2) -
Ne pas regarder dans le faisceau.
Susceptible d'endommager les yeux.

Precaución: Radiación de LED (RG-2) -
No mire directamente al haz.
Podría dañar su vista.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
Augenschädigung möglich.

FL1 STANDARD	HIGH	LOW
	200 LUMENS	95 LUMENS
	2h	4h
	85m	55m
	1,800cd	750cd
		
	2m	2m

Charging the Streamlight Lithium Polymer Battery

To charge the lithium polymer battery slide your finger nail under the rubber USB cover on the bottom of the light. Peel it back to expose the Micro USB connector.

Using the supplied cord, plug the Micro USB connector into the mating socket on the light. Be sure to align the connector in the correct orientation to the socket. Then, plug the standard USB connector into a USB port on your computer or other USB accessible port.

NOTE - The light's case is ultrasonically sealed closed and the battery is not replaceable.

Charge Indication LED

Light features charge indicator LEDs in the button:

- LED Red: Charging
- LED Green: Fully Charged

Charge Time

The light has a digital control circuit that prevents overcharge. The battery fully recharges in approximately 3.75 hours, depending on your USB power connection.

NOTE: The 3.75 hour charge time assumes 1000 mA output of a typical AC/USB charger. (Most computer USB power ports range from 100 to 500 mA.)

Run Time Notification

The QB® has an end of run time notification, so you are not left in the dark and know you need to charge the battery. When there is approximately 5 minutes of run time remaining, the light will blink three times and then stay on for 30 seconds, then blink again three times and stay on for 30 seconds. It will continue this sequence until the light turns off.

Head Strap Attachment

Hold the light with the back facing you. Slide the strap into the narrow slot opening on one side of the light, and feed it under both retaining ears. Position the strap flat across the back of the headlamp, and feed the strap into the second set of retaining ears.

To remove the head strap, slide the strap up behind one retaining ear, and slip the strap out through the slot opening.

Hat Clip

To attach the light to the brim of a baseball hat, remove the head strap. Hold the light so the hinge is at the bottom, and open the saddle fully. With you thumb against the hinge, slide the clips opening onto the hats brim.

Streamlight's Warranty

Streamlight warrants its QB® "Non-replaceable 600ma lithium Polymer battery rated at 300-400 discharges" will be free from manufacturing defects under normal use for 24 months after purchase. During the warranty period, at its sole discretion, Streamlight will repair or replace any defective part or product. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty. Retain your receipt for proof of purchase.

SERVICE OPTIONS

The QB® contains no user-serviceable parts.

For service options, go to www.streamlight.com/support/service and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

Or contact:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free /
+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

ESPAÑOL

FUNCIONAMIENTO GENERAL

Le agradecemos que haya seleccionado el faro recargable USB QB® de Streamlight.

Funcionamiento de la linterna

La QB® dispone de un interruptor de encendido y apagado y dos niveles de intensidad, Bajo/Alto y Apagado. Con cada pulsación del botón en un intervalo de 1,5 segundos avanzará al siguiente nivel o apagará la linterna. Si se espera más de dos segundos entre las pulsaciones del botón, al pulsarlo de nuevo se apagará la linterna.

Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante tres (3) segundos para acceder al modo flash. Pulse de nuevo y mantenga pulsado el botón durante tres segundos para regresar al funcionamiento normal Bajo/Alto/Apagado.

Carga de la pila de polímero de litio de Streamlight Para cargar la pila de polímero de litio deslice la

uña del dedo bajo la tapa USB de caucho en la base de la linterna. Despéguela para dejar a la vista el micro conector USB.

Enchufe, con el cable que se proporciona, el micro conector USB a la toma correspondiente situada en la linterna. Asegúrese de alinear el conector en la orientación correcta con la toma. A continuación, enchufe el conector USB estándar en un puerto USB de su equipo o cualquier otro puerto con USB.

NOTA: La funda de la linterna está sellada mediante ultrasonidos y la pila no puede sustituirse.

LED indicador de carga

La linterna cuenta con indicadores de carga en el botón:

- LED rojo: Cargando
- LED verde: Completamente cargado

Tiempo de carga

La linterna tiene un circuito de control digital que evita que se sobrecargue. La pila se recarga por completo en aproximadamente 3 horas y 45 minutos, dependiendo de la conexión de la alimentación USB.

NOTA: El tiempo de carga de 3 horas y 45 minutos asume la presencia de un cargador típico de CA/USB con una potencia de 1,000 mAh. (La mayoría de los puertos de alimentación USB de los ordenadores tienen una potencia que oscila entre 100 y 500 mAh.)

Notificación de tiempo de funcionamiento

La QB® tiene una función de notificación de finalización de tiempo de funcionamiento, para que no se quede a oscuras y sepa cuándo tiene que cargar la pila. Cuando queden aproximadamente 5 minutos de tiempo de funcionamiento, la luz parpadeará tres veces y, a continuación, permanecerá encendida durante 30 segundos, luego volverá a parpadear tres veces y permanecerá encendida

durante 30 segundos. Seguirá esta secuencia hasta que la luz se apague.

Fijación de la cinta para la cabeza

Sostenga la linterna con la parte posterior orientada hacia usted. Deslice la cinta hacia la abertura en forma de ranura estrecha en un lateral de la linterna e introdúzcala bajo las espigas de retención. Coloque la cinta plana a lo largo de la parte posterior del faro e introduzca la cinta en el segundo conjunto de espigas de retención.

Para quitar la cinta para la cabeza, deslice la cinta hacia arriba por detrás de un espiga de retención y extraiga la cinta a través de la ranura.

Broche de la gorra

Para acoplar la linterna al ala de una gorra de béisbol, retire la cinta para la cabeza. Sostenga la linterna de manera que la bisagra quede en la parte inferior y abra la base por completo. Con el pulgar contra la bisagra, deslice la abertura del broche hacia el ala de la gorra.

Garantía de Streamlight

Streamlight garantiza que la "pila de polímero de litio de 600 mAh no reemplazable con una calificación de 300 a 400 descargas" de la QB® estará libre de defectos de manufacturación bajo condiciones normales de uso durante 24 meses después de la compra. Durante el periodo de garantía, a su sola discreción, Streamlight reparará o sustituirá cualquier pieza o producto defectuoso. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Vaya a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía. Conserve su recibo como prueba de compra.

OPCIONES DE SERVICIO

La linterna QB® no incluye ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para obtener opciones de servicio, vaya a www.streamlight.com/support/service y complete la solicitud de servicio en línea para recibir mantenimiento de fábrica o encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cerca de usted.

O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.) / +1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

FRANÇAIS

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Merci d'avoir sélectionné la lampe frontale USB QB® de Streamlight

Fonction éclairage

La QB® présente un interrupteur de marche / arrêt [on/off] et deux niveaux d'éclairage, Bas / Haut [Low/High] et Arrêt [Off]. Chaque pression exercée sur ce bouton à intervalles de 1,5 secondes fait passer au niveau suivant ou basculer sur arrêt [off]. Attendez plus de deux secondes entre deux pressions et l'éclairage s'éteint à la pression suivante.

Appuyez et maintenez le bouton marche / arrêt [on/off] enfoncé pendant (3) secondes pour accéder au mode Flash. Appuyez et maintenez de nouveau le bouton enfoncé pendant trois secondes pour revenir à un fonctionnement normal bas / haut / arrêt.

Chargement de la batterie lithium polymère Streamlight

Pour procéder au chargement de la batterie lithium-polymère, faites glisser votre ongle sous le cache du port USB en caoutchouc au bas de l'éclairage. Retirez-le pour faire apparaître la prise Micro USB.

À l'aide du cordon fourni, branchez le connecteur Micro USB dans la prise correspondante de l'éclairage. Veillez à aligner le connecteur dans le bon sens sur la prise. Branchez ensuite le connecteur USB standard sur le port USB de votre ordinateur ou d'un autre port USB disponible.

REMARQUE - Le boîtier de l'éclairage est fermé ultrasoniquement et la batterie n'est pas remplaçable.

Voyant indicateur de charge

La lumière est munie de LED indicatrices de charge sur le bouton :
- LED rouge : charge en cours
- LED verte : entièrement rechargé

Durée de charge

L'éclairage est doté d'un circuit de commande numérique qui évite les surcharges. La batterie se recharge entièrement en 3,75 heures environ, en fonction de votre raccordement électrique USB.

REMARQUE : la durée de chargement de 3,75 heures part de l'hypothèse d'une puissance de 1 000 mA pour un chargeur CA/USB. (La plupart des ports d'alimentation USB s'inscrivent entre 100 et 500 mA.)